



Paroisse protestante  
**BULLETIN PAROISSIAL**

N° 4/2018

**« Que tes œuvres sont nombreuses, Eternel Dieu !  
Tu les as toutes faites avec sagesse.  
La terre est remplie de tes biens. »**

*Psaume 104, 24*



Chers membres de la paroisse,

ce bulletin paroissial est réalisé et vous parvient au cœur de l'automne.

C'est un automne surprenant puisqu'il ressemble encore à l'été, avec des températures qui dépassent de dix degrés les températures normales saisonnières. Cette chaleur s'accompagne d'une sécheresse elle aussi exceptionnelle et inquiétante, chez nous, en Alsace, pendant que le sud du pays est touché par des pluies torrentielles et des inondations meurtrières.

Des villages tout proches de nous, dans le Kochersberg, se battent, un peu seuls, un peu désespérés, et un peu incompris ?! - pour préserver le cadre naturel de leur village, des espaces naturels « protégés », de belles forêts et des arbres remarquables, de bonnes terres agricoles, en cours de destruction pour construire une autoroute de plus.

Le dérèglement du climat, les conséquences des atteintes graves à la nature et au vivant, le défi des choix courageux à faire dans l'aménagement du territoire, si nous voulons enfin inverser cette mise en danger de notre propre espace de vie, nous ont rattrapé au plus près, en pleine célébration de la Fête des récoltes et des moissons (*voir ci-dessous des photos de nos églises décorées*).

C'est à partir de notre reconnaissance pour la puissance créatrice de Dieu, et la conscience de la responsabilité que nous avons devant Dieu pour l'état et le devenir de la vie sur cette terre,

que les Eglises chrétiennes de France ont décidé ensemble de s'engager dans cette lutte. Le projet « Eglise verte » veut aider les paroisses à commencer à changer d'abord elles-mêmes !



C'est là un des projets de notre paroisse. Il y en a d'autres qui mûrissent. Dans ce bulletin, vous en aurez différents échos. Toute idée et proposition est bienvenue ! C'est en nous engageant ensemble pour ce qui nous paraît essentiel pour donner sens à notre vie, à celle de notre famille, et à notre vie commune, que nous avancerons, à la suite du Christ.



**fraternellement, Pasteur Pierre Kopp**

Union des Eglise protestantes d'Alsace et de Lorraine / *Eglise protestante de la Confession d'Augsbourg*  
Inspection Luthérienne de Brumath / Consistoire luthérien de Brumath

**PAROISSE PROTESTANTE DE GRIES - KURTZENHOUSE**

4 rue du presbytère - 67240 Gries / 03 88 72 42 75 / paroisse-gk@orange.fr

*Pasteur* : M. Pierre Kopp / 03 88 72 42 75 / pierre.kopp62@gmail.com

*Président du Conseil presbytéral* : M. Patrick Aichholzer / 06 06 54 26 14

*Sacristain à Gries* : M. Pascal Hoff / 06 87 07 08 24

*Sacristaine à Kurtzenhouse* : Mme Marie-Louise Jund / 06 81 86 82 65

### FÊTE PAROISSIALE

Le 25 juin la paroisse s'est retrouvée pour une belle fête paroissiale, pour la deuxième fois dans les jardins du presbytère. Un beau moment de communauté précédé par un culte de plein air marqué par l'intervention de M. Hazim ALARIDI, membre de la famille syrienne hébergée à Gries qui a témoigné de la situation critique dans leur pays. Nous avons aussi baptisé Clément Millemann sous le beau soleil du jour !

La fête a été joyeusement animée par la belle prestation du groupe folklorique « D'Schwalmle » de Kurtzenhouse.



### 2° FESTIVAL DE L'ORGUE SILBERMANN



Le deuxième festival de l'orgue Silbermann de Gries s'est déroulé les 15 et 16 septembre à l'église protestante de Gries. Un événement au cours duquel des organistes de renom ont révélés les belles sonorités de notre orgue, qui jouit d'une belle renommée dans le milieu des amoureux de l'orgue. Les différents concerts ont été suivis par un public de passionnés qui ont été enchantés et impressionnés par la qualité des prestations proposées.

Entre les concerts le public qui le désirait a eu la possibilité de s'entretenir avec les organistes et de découvrir l'orgue.

### CULTE DE RENTRÉE

Le 30 septembre, le culte de rentrée a eu lieu cette année à l'église de Kurtzenhouse. Un culte particulier en différents points. Dans le cadre des évolutions consistoriales, faisant suite au départ en retraite du pasteur de Weitbruch, les jeunes de cette commune qui suivront le catéchisme à Gries se sont vus remettre la Bible en même temps que leurs camarades de notre paroisse. Ce culte a été aussi pour le pasteur Kopp l'occasion de porter pour la première fois une étole blanche qui lui a été offerte par la paroisse, en signe de reconnaissance et d'encouragement pour son service.



pasteur et nouvelle étole



arbre de vie des enfants (Ecole du dimanche)

### CULTE CONSITORIAL CHANTANT avec les enfants du catéchisme



une partie de la chorale des enfants en répétition

Comme annoncé, depuis cette rentrée, les groupes de catéchisme de plusieurs paroisses se sont rapprochés pour poser les bases et expérimenter une formule commune de catéchisme.

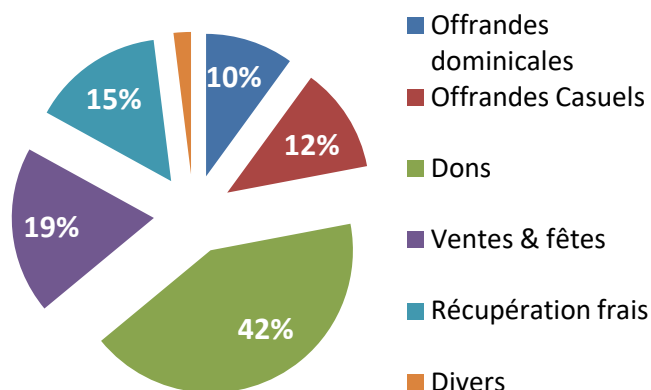
Dans ce cadre sont prévues deux journées communes de tous les enfants du catéchisme du consistoire. La première rencontre, le 6 octobre, était consacrée à chanter ensemble !

Cette rencontre devait permettre ensuite aux enfants d'animer ensemble le culte chantant commun du 21 octobre à Hoerd. t.

Entre 80 et 90 jeunes se sont ainsi rencontrés. Nous espérons que des liens se tissent entre eux, liens qui seront précieux pour le futur.

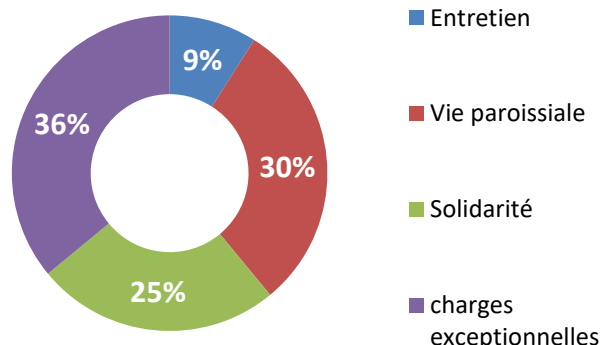
Paroisse Gries-Kurtzenhouse

Recettes 2017 (%)



TOTAL Recettes ordinaires : 70.679 €

Dépenses 2017 (%)



TOTAL Dépenses : 84.572 €

(dt 53.618 € ordinaires + 30.954 € exceptionnelles)

|                                | GRIES  | KURTZENHOUSE | PAROISSE GRIES-KURTZENHOUSE |
|--------------------------------|--------|--------------|-----------------------------|
| Soldes bancaires au 31/12/2017 | 41 343 | 60 706       | 102 049                     |



Le mot du trésorier

\* des offrandes (dominicales, annuelles) et des dons en augmentation, des ressources propres durables grâce, notamment au marché aux puces :

merci à tous !

\* des dépenses courantes maîtrisées et équilibrées pour créer du lien et du partage au sein de notre communauté, pour soutenir les activités de nos jeunes ( participation à « La parole est dans le pré », we aux EUL ...)

\* une part importante de solidarité, comme notre Eglise y encourage toutes les paroisses

\* des dépenses exceptionnelles pour une sonorisation d'église plus efficiente, un presbytère mieux agencé pour travailler et accueillir dans de meilleures conditions voilà les caractéristiques de notre bilan 2017.

Oui, notre paroisse de Gries-Kurtzenhouse vit et avance, grâce et pour nous tous.

**Merci à Lysiane Werlé et à Simone Schilling** pour leur fidèle travail de receveuses de nos comptes paroissiaux lesquels sont, chaque année, audités et certifiés par le service financier de l'UEPAL. Que l'Esprit Saint conduise tous nos projets à venir pour vivre ensemble dans la fraternité et la solidarité envers notre prochain.

« *Donnez aux autres et Dieu vous donnera* » Luc 6 :38

**Michel Helmlinger**





## Veillée - pause « Un temps pour moi »

un rendez-vous mensuel



Dans ce temps de course perpétuelle, une petite équipe paroissiale propose un temps régulier pour soi, et avec d'autres. Pendant une demi-heure, pas davantage, les personnes peuvent se poser et se reposer, faire silence, entendre de la musique, méditer quelques textes, partager, et prier simplement, et tout cela : ensemble.

Ce ne sont donc pas des veillées liturgiques classiques : nous proposons l'expérience d'un temps calme, mais pas creux ! Apprivoiser le silence et laisser de la place pour une pensée, une prière, une musique, une présence...

\* **jour** : tous les 2èmes jeudis du mois de 19h30 à 20H

\* **lieu** : salle paroissiale de Gries

\* **Calendrier** : 8 novembre / 13 décembre / 10 janvier 2019 / 14 février 2019

### Le « Notre Père » un peu changé...

La langue est vivante, elle change constamment. La manière de comprendre aussi évolue, de génération en génération. Aujourd'hui, prier « *ne nous soumet pas à la tentation* », est compris par beaucoup comme si c'était Dieu qui nous soumettait à la tentation. C'est pourquoi les églises de langue française ont décidé de transformer cette phrase en : « *et ne nous laisse pas entrer en tentation* ».

Notre Père qui es au cieux  
Que ton nom soit sanctifié,  
Que ton règne vienne,  
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.  
Pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.  
**Et ne nous laisse pas entrer en tentation**  
Mais délivre nous du mal.  
Car c'est à toi qu'appartiennent  
le règne, la puissance et la gloire,  
Aux siècles des siècles. Amen.

### DEUX CULTES PARTICULIERS

\* **Dimanche 11 novembre 2018 culte à 10h à Gries**      « **La paix soit avec vous** » 100 ans de paix ?!



Culte à l'occasion du Centenaire de la fin de de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale

& à 11h commémoration au Monument aux morts



Faire mémoire ne garantit pas l'avenir : mais l'oubli est la porte ouverte à de nouveaux dangers. Jésus dit : « *Heureux les artisans de paix, car Dieu les appellera ses enfants* » (Matthieu 5, 9)

\* **Dimanche de l'Eternité – Souvenir des défunts – Dimanche 25 novembre**

Culte avec Ste Cène à 9h15 à Kurtzenhouse et à 10h30 à Gries



Le culte du dernier dimanche de l'année de l'Eglise, appelé « Dimanche de l'Eternité », est l'occasion de nous souvenir de celles et ceux parmi nous qui sont décédés depuis le 1<sup>er</sup> Avent précédent. Pendant ce culte, leurs noms seront lus, pour la paix du cœur et dans l'attente du Royaume du Christ. Prions avec et pour les familles en deuil, dans l'attente du « *Royaume où la mort ne sera plus* ».



## \* Atelier de confection de couronnes d'Avent

Le samedi 24 novembre 2018 de 14h à 17h une petite équipe se réunit à la salle paroissiale pour confectionner des couronnes d'Avent qui seront vendues au bénéfice de la paroisse . Si le cœur vous en dit, bienvenue ! Merci de penser à apporter un pistolet à colle, si vous en avez un.

## \* Culte d'entrée en Avent - 2 décembre - 10h - Gries

Le temps de l'Avent, pour les chrétiens, est le temps de l' «advenue», le temps de l'arrivée du Fils de Dieu en humanité. L'Avent nous apprend la patience, pendant un temps offert qui nous permet de nous préparer à comprendre et à vivre en profondeur le mystère de l'arrivée du Fils de Dieu parmi nous.



## \* Vente de couronnes d'Avent - 2 décembre

Une équipe de volontaires (voir plus haut) va réaliser de belles couronnes d'Avent. Elles seront mises en vente au prix de 17€ pièce à l'occasion du Culte du 1<sup>er</sup> Avent, le dimanche 2 décembre à 10h en l'église de Gries.



## \* Chemin d'Avent œcuménique à Gries : allumer les bougies de l'Avent ensemble !

Les paroisses protestante et catholique, en lien avec la commune de Gries, vous donnent à nouveau rendez-vous aux bougies de l'Avent géantes près de la Mairie de Gries, pour les allumer ensemble, progressivement, avec à chaque fois un **petit moment musical, méditatif, et convivial.**

*En raison des contraintes de calendrier (une semaine de l'Avent en moins) et de nombreuses autres manifestations, cela n'aura lieu que pour les deux premiers dimanches.*

**1<sup>ère</sup> bougie** : dimanche 2 décembre à 18h / **2<sup>ème</sup> bougie** : dimanche 9 décembre à 18h



## Fête de Noël des enfants

**samedi 22 décembre - 20h - église protestante de Gries**

« **La surprise de Noël** » Les enfants vous invitent tous à partager leur joie !

## CULTES DE NOËL

° Veillée de Noël – lundi 24 décembre  
18h30 – église de Kurtzenhouse

° Culte de Noël avec Ste Cène – 25 décembre  
10h – église de Gries



## Concert de Noël

**vendredi 30 novembre 2018 - 20h**  
**église protestante de Gries**

Ensemble  
**Horreus Musicalis**  
Direction : Jean-Luc IFFRIG



**Michel Corrette**, musicien parisien, a composé une **Messe pour le temps de Noël** en utilisant les thèmes des chants populaires si nombreux pour cette fête. Dans cette œuvre d'une rare fraîcheur, il va, dans une musique joyeuse, faire dialoguer l'orgue et ses nombreuses couleurs avec un chœur à deux voix et deux solistes (Soprano). En contre point ou en miroir **des chants de Noël allemand** mis en musique par le compositeur allemand du début du XX<sup>ème</sup> siècle Hugo Distler ainsi **qu'une création de Jean-Luc Iffrig**, chef de chœur de cet ensemble

**Cordiale invitation à tous !**

## ASSOCIATION



### Quelques nouvelles des familles syriennes accueillies à Gries et à Hoerdt.

\* Les enfants Yahya 9 ans, Masa 6 ans et Maysson 3 ans sont heureux de pouvoir aller à l'école et apprennent très vite le Français.

\* L'apprentissage de notre langue va bon train également pour leurs parents. Kenan, l'un des papas est un champion d'échecs. Il a déjà participé (et fini bien classé) à des concours de niveau international à Strasbourg.

\* **Ce 27 septembre, la bonne nouvelle tant attendue est arrivée : la reconnaissance de leur statut de réfugiés.**

**L'interjection alsacienne «HOP' »** incite à l'action, « à se bouger » ! En y ajoutant un petit « e », cela devient le mot « espoir » en anglais.

Et c'est bien **l'espoir** qui guide le travail de notre association **HOPE**, désormais constituée et active avec déjà 27 membres, avec le soutien des paroisses protestante et catholique, ainsi que l'accompagnement par la mairie.

**L'espoir** redonné à des êtres humains (petits et grands) qui ont dû fuir un pays en guerre depuis plus de 7 ans, **l'espoir** pour ces personnes accueillies de pouvoir reconstruire quelque chose ayant tout perdu dans leur « Heimat »,



*Acclimatation alsacienne à Brumath (mai 2018)*

*Prise de parole de M. Alaridi à la fête paroissiale le 27 juin 2018*



**L'espoir**, enfin, de réussir à accompagner vers l'autonomie ces frères et sœurs en humanité afin qu'ils puissent s'intégrer dans notre société et tout simplement ... VIVRE.

Le regretté Charles Aznavour, chanteur français le plus connu au monde, était un fils d'immigré arménien, accueilli en France avec sa famille qui fuyait le génocide arménien.

Toute aide est la bienvenue : temps de présence pour aider à apprendre le Français ou faire découvrir la région, assurer les déplacements pour les courses ou RDV divers, don financier (délivrance d'un reçu fiscal) pour notre participation aux charges mensuelles des ménage



*Travaux avant installation à Hoerdt (mai 2018)*

**Un grand merci pour toutes les aides et coups de main déjà reçus !**

HOPE, à bientôt !

Michel HELMLINGER

**Association HOPE**

**1c rue des Chênes 67240 GRIES**

**contact.hope.67@gmail.com**



## RENCONTRES OECUMENIQUES protestants et catholiques

\* **Célébration œcuménique** (Semaine de prière pour l'unité des chrétiens)

**Dimanche 20 janvier - 10h - église catholique de Weitbruch**

**« Justice et paix s'embrassent : chemin d'unité »**

Cette célébration sera commune pour les villages

de Gries, Kurtzenhouse et Weitbruch. **Verre de l'amitié pour tous !**



\* **Journée mondiale de prière (JMP) - Vendredi 1er mars - 20h15** ( le lieu sera précisé)

La célébration est écrite cette année par les femmes de Slovénie.

Elles nous invitent à réfléchir à partir du texte de la parabole du grand banquet dans l'évangile selon Luc (14,15-24) sur cet appel « **Venez, tout est prêt !** ».

## JOIES ET PEINES



### Bénédictions de mariage

- Guillaume METZGER et Julianne BURGER, le 12 mai 2018 à Hunspach
- Michel HELMLINGER et Katia UMECKER, le 25 août 2018 à Gries
- Benjamin HOFF et Laura STRUBEL, le 8 septembre 2018 à Gries



### Baptêmes

- Erin WEIBEL, née le 28 mars 2017 à Haguenau, fille de Frédéric WEIBEL et Caroline née LABEYS, baptisée le 6 mai 2018
- Clément MILLEMANN, né le 21 septembre 2017 à Haguenau, fils de Julien MILLEMANN et Laura née DORSCHNER, baptisé le 24 juin 2018
- Elyo HITZIGER, né le 18 juillet 2017 à Haguenau, fils de HITZIGER Jordane et BOETZLE Cindy, baptisé le 16 septembre 2018



### Enterrements

- Ernest RUDY, 86 ans, le 5 janvier 2018
- Frieda JUND, née LUTTMANN, 85 ans, le 30 janvier 2018
- Daniel OSTER, 60 ans, le 24 février 2018
- Colette HICKEL, née SCHERER, 81 ans, le 17 mars 2018
- Berthe MEISSNER-LATTOCH, née ZIEGLER, 97 ans, le 23 mars 2018
- Jean-Claude WIEDEMANN, 69 ans, le 26 mars 2018
- Henri HAAG, 80 ans, le 31 mars 2018
- André FUHRMANN, 71 ans, le 11 avril 2018
- Annie BARBIER, née KREBS, 68 ans, le 14 avril 2018
- Caroline LORENTZ, née KIEFFER, 93 ans, le 5 mai 2018
- Etienne BRESTENBACH, 65 ans, le 9 mai 2018
- Marie-Madeleine (dite Marlène) HICKEL, née FAERBER, 85 ans, le 31 mai 2018
- Pierre IFFER, 66 ans, le 2 juillet 2018
- Georgette QUINZLER, née PFRIMMER, le 12 juillet 2018

*Nos pensées et nos prières pour les familles endeuillées,  
les personnes malades, seules, isolées.*

## NOS CULTES

### Culte consistorial chantant avec les enfants du catéchisme des paroisses du consistoire

- ✓ Dimanche 21 octobre à 10h - église protestante de Hoerd - suivi d'un verre de l'amitié
- ✓ Dimanche 28 octobre culte à 10 h à Gries / **Dimanche de la Réformation**

### Culte consistorial avec installation du pasteur Rita Cresswell

- ✓ Dimanche 4 novembre à 15h - église protestante Brumath - suivi d'un verre de l'amitié
- ✓ **Dimanche 11 novembre 2018 culte à 10h à Gries - « La paix soit avec vous » 100 ans de paix ?!**  
*Culte à l'occasion du Centenaire de l'Armistice de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale*
- ✓ Dimanche 18 novembre 2018 culte à 10h à Kurtzenhouse - « **Le jugement dernier** »

### DIMANCHE DE L'ÉTERNITÉ - Mémoire des défunts

- ✓ Dimanche 25 novembre 2018 culte avec **Ste Cène** à 9 h 15 à Kurtzenhouse
- ✓ Dimanche 25 novembre 2018 culte avec **Ste Cène** à 10 h 30 à Gries
- ✓ **Dimanche 2 décembre 2018 culte à 10 h à Gries / « Le Seigneur vient » 1<sup>er</sup> Avent**
- ✓ Dim. 9 décembre 2018 culte avec **Ste Cène** à 10h à Kurtzenhouse / « **Le Rédempteur vient** » 2<sup>er</sup> Avent
- ✓ Dim. 16 décembre 2018 culte à 10h à Gries / « **Le précurseur du Seigneur** » 3<sup>er</sup> Avent

### ✓ Samedi 22 décembre 2018 à 20 h à Gries - Fête de Noël des enfants

### Culte commun consistorial du 4<sup>ème</sup> dimanche de l'Avent

- ✓ Dimanche 23 décembre 2018 à 10h - église protestante de Hoerd

### NOËL

- ✓ Lundi 24 décembre 2018 à **18 h 30** à Kurtzenhouse - **Veillée de Noël**
- ✓ **Mardi 25 décembre 2018 à 10 h** culte avec **Ste Cène** à 10h à Gries

### Culte commun consistorial

- ✓ Dimanche 30 décembre 2018 à 10h - église protestante de Brumath

### Veillée commune consistoriale de fin d'année

- ✓ Lundi 31 décembre 2018 à 18h - église de Kurtzenhouse
- ✓ Dimanche 6 janvier 2019 - **Épiphanie** : culte au choix à **10 heures à Brumath ou à Hoerd, ou à Weitbruch à 11h**
- ✓ Dimanche 13 janvier 2019 culte avec **Ste Cène** à 10 h à Gries

### ŒCUMÉNISME

- ✓ **Dimanche 20 janvier 2018 à 10 h - célébration œcuménique commune (Weitbruch - Gries - Kurtzenhouse)** en l'église catholique de Weitbruch - suivie d'un verre de l'amitié pour tous

### ARCHE DES ENFANTS

Samedi 26 janvier 2019 culte **parents-enfants** à 17h30 église protestante de Hoerd

- ✓ Dimanche 27 janvier 2019 culte à 10h à Kurtzenhouse

« Recherche la paix,  
et poursuis-la ! »

Ps 34, 15 - Mot d'ordre 2019

